

Porównanie tłumaczeń Efezjan 4:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wszelka gorycz i zapalczywość i gniew i krzyk i obelga niech zostanie usunięte od was ze wszelką złością.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Każda gorycz i wzburzenie i gniew i krzyk i bluźnierstwo niech zostanie zabrane od was razem z każdą złością
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wszelka gorycz i gwałt, i gniew, i krzyk, i oszczerstwo niech będą usunięte spośród was wraz z wszelką złośliwością.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Każda gorzkość, i rozdrażnienie, i gniew, i wrzask, i krzywdzące mówienie* niech zostanie usunięte od was razem z każdą złością. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Każda gorycz i wzburzenie i gniew i krzyk i bluźnierstwo niech zostanie zabrane od was razem z każdą złością

¹⁾ <x>580 3:8</x>; <x>670 2:1</x>

²⁾ Inaczej: "bluźnierstwo".